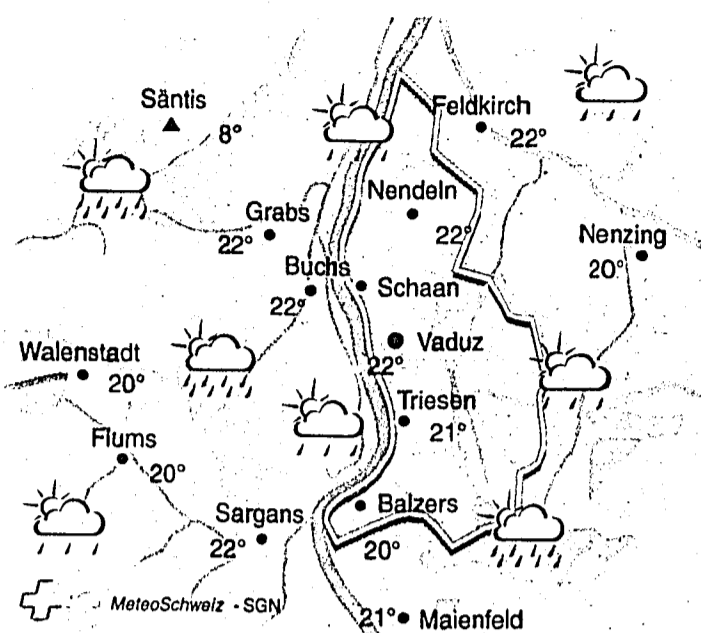


Bewölkt und einige Schauer

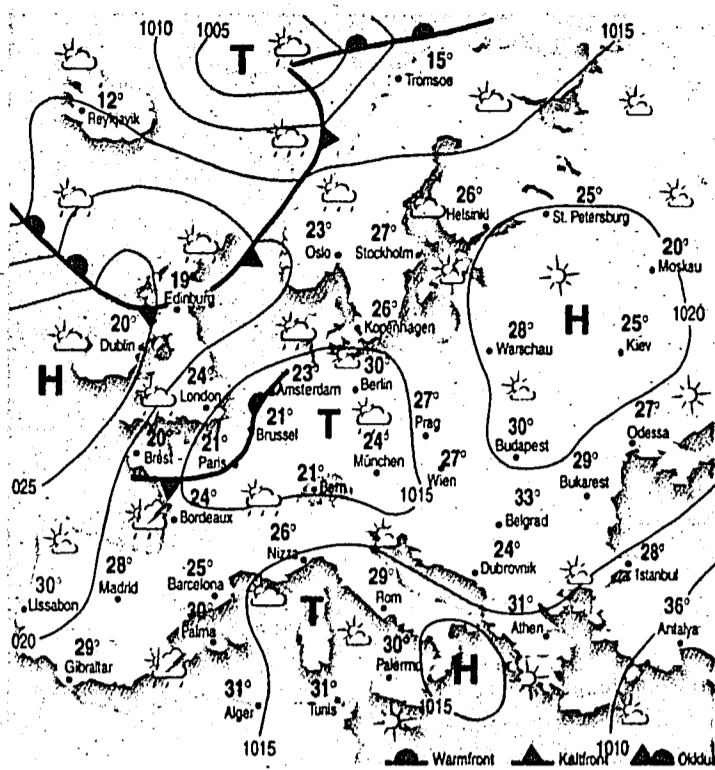


Prognosen

Eine flache Tiefdruckzone liegt über Mitteleuropa. Diese bleibt nahezu stationär, ebenso die Hochdruckgebiete über dem nahen Atlantik sowie über Russland. Heute veränderlich bewölkt und zeitweise Regenschauer oder Gewitter. Nur kurze sonnige Abschnitte.

Voraussichten

Am Mittwoch veränderlich und zeitweise Regen. Vom Donnerstag bis Samstag im Osten zunächst noch letzter Regen und häufig hochnebelartige Bewölkung. Aus Westen Wetterberuhigung und zeitweise sonnig. Wieder wärmer.



IMPRESSUM

Herausgeber:
 Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.
 Geschäftsleitung Verlag:
 Dani Sigel,
 Martin Frommelt.
 Chefredaktor:
 Martin Frommelt
 Stv. Chefredaktor:
 Manfred Öhri (Redaktion)
 Produktions- und EDV-Leiter:
 Markus Marxer
 Redaktion:
 Politik: Martin Frommelt,
 Doris Meier, Manfred Öhri.
 Land und Leute: Coni Hofer,
 Manuela Schädler.
 Wirtschaft: Wolfgang Zechner
 Kultur: Gerolf Hauser
 (freier Mitarbeiter).
 Sport: Robert Brüstle, Stefan Lennher,
 Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.
 Technischer Redaktionsdienst:
 Chrsi Kindli, Walter Nigg.
 Fotojournalist: Paul Trummer.
 Beilagen: Mario Heeb.
 E-Mail-Redaktion:
 redaktion@volksblatt.li.
 Redaktionssekretariat: Martina Biedermann
 (Tel. +423 237 51 61).
 Desktop Publishing: Fritz Gauer,
 Markus Marxer, Klaus Tement,
 Judith Walser.
 Verkaufsleitung:
 Manfred Bildstein
 Marketing/Verkauf:
 Silvio Bühler, Michèle Ehlers,
 Gaby Schädler.
 Österreich: Johannes Nachbauer
 Inseratenannahme/Empfang:
 Judith Hoop, Natalie Schädler;
 Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 /
 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.
 E-Mail-Inserateverkauf:
 inserate@volksblatt.li.
 Abonnementdienst: Daniela Florio.
 Tel. +423 237 51 41.
 E-Mail-Abverwaltung:
 abo@volksblatt.li.
 Adresse von Redaktion und Verlag:
 FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5.
 Telefon: +423 / 237 51 51.
 Redaktionssekretariat:
 Telefon +423 237 51 61.
 Telefax Redaktion/Verlag:
 Tel. +423 237 51 55.
 Telefon Sportredaktion:
 +423 237 51 71.
 Internet:
 http://www.volksblatt.li
 ISDN: +423 237 51 08
 Abonnement:
 Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-;
 halbjährlich CHF. 99.-;
 vierteljährlich CHF. 56.-;
 Für das weitere Ausland:
 Inlandtarife plus Auslandsporto.
 Bestellungen beim Verlag in Schaan,
 Tel. 237 51 41.
 Anzeigen-Annahmeschluss:
 Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr,
 für die Montagsausgabe am Freitag
 um 11.00 Uhr.
 Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe,
 Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für
 Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr
 Anzeigenannahme: Für das Inland:
 Verwaltung Schaan.
 Für die Schweiz und das übrige Ausland:
 Publicitas AG,
 Sarganserstrasse 9, 8887 Mels,
 Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.
 Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile
 (25 mm) 74 Rappen, Mindesttarif für
 Kleininserate CHF. 30.- netto;
 Stelleninserate: 77 Rappen.
 Grossauflage (Do): 99 Rappen;
 Textreklamen, Innenseiten (54 mm)
 235 Rappen. Reklame Grossauflage
 295 Rappen.
 Reklame Titelseite 399 Rappen,
 Grossauflage 499 Rappen.
 Beilagen: Nach Anfrage. Verbund
 Südostschweiz
 Verlag «Liechtensteiner Volksblatt»,
 FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

WETTERAUSSICHTEN

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
21° 15°	22° 15°	23° 14°	24° 14°

SONNE

Sonnenaufgang
 6.38 Uhr
 Sonnenuntergang
 20.16 Uhr

MOND

Mondaufgang
 22.21 Uhr
 Monduntergang
 10.57 Uhr

SCHADSTOFFE

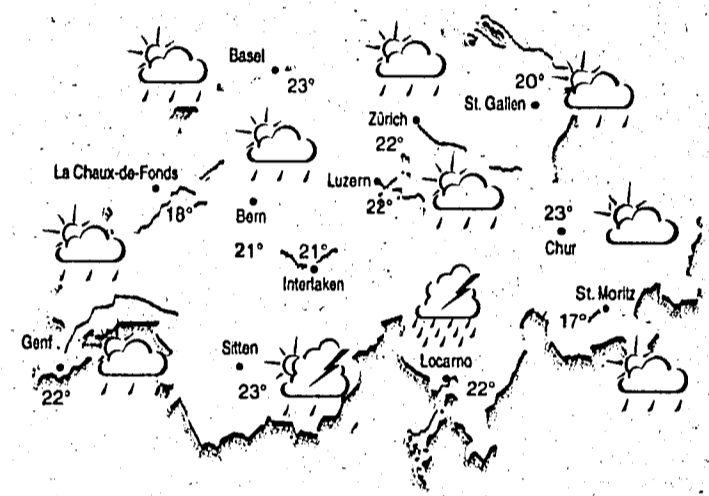
NO2 (Stickstoffdioxid)
 28 (Grenzwert = 80)
 O3 (Ozon)
 82 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

0°
 3500 m

GESTERN 14 UHR

Europa	Wetter	Temperatur
Amsterdam	leicht bewölkt	21°
Athen	schön	31°
Belgrad	leicht bewölkt	29°
Berlin	schön	28°
Brüssel	stark bewölkt	20°
Budapest	schön	28°
Hamburg	leicht bewölkt	23°
Helsinki	schön	27°
Istanbul	leicht bewölkt	26°
Las Palmas	stark bewölkt	23°
Lissabon	schön	24°
London	stark bewölkt	15°
Madrid	stark bewölkt	22°
Moskau	schön	17°
München	leicht bewölkt	27°
Oslo	schön	24°
Palma	stark bewölkt	23°
Paris	stark bewölkt	18°
Prag	schön	27°
Reykjavik	Regenschauer	10°
Rom	stark bewölkt	26°



GESTERN 14 UHR

Vaduz	schön	22°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	24°
Genf	stark bewölkt	22°
Locarno	stark bewölkt	23°
Sitten	stark bewölkt	25°
Zürich	stark bewölkt	22°
Österreich		
Wien	schön	27°
Innsbruck	schön	26°
Salzburg	schön	25°
Graz	schön	26°
Bregenz	stark bewölkt	21°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Blick- oder Gesichtspunkt	Gegner Luethers Rhone-zulassung	indian Siegestrophäe	Schneemensch im Himalaya	chem. Element	Bericht, Mitteilung
Hosentasche	aufwärts Hafenstadt in Italien	feierliches Gedicht Teil im Scherzstern			
anzüglich japanische Währung	Holz-futschbahn Drehschiff	Hauptstadt von Norwegen	Wortfolge Körper-nussigkeit		lateinisch-Gesetz
Erfinder eines Viertaktmotors	Abk. für Prokurator Zerstörer des Verbs	römisch Karthager Stadt in Marokko	Kantons-autokrat Pflanzers (Abk.)		
elektrische Masseneinheit	weiblicher Naturgeist Ostsee-halbinsel	Mittelmeer-kanal Bundesglied	Wirtschafts- im englischen Stil		
langes erzählendes Heldengedicht	Korridor alterm. Göten				

Rätsel vom Vortag

A B P A P
 O P P R A N T I A
 E R S A T Z A A B
 U N D H O T L I N E
 D E L M A N I S
 S A L A R S N
 K I T T C H O R
 P A T R I E H A
 M U P E R E I S
 F L A S C H E I S
 E R I K A O R I N E

Historisches Kalenderblatt

Am 27. August, im Jahr 2002 der 239. Tag und ein Dienstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1902 - Vertreter der deutschen Industrie erklären, eine Verkürzung der täglichen Arbeitszeit für Frauen auf zehn Stunden am Tag sei nicht sinnvoll.

1907 - Portugiesische Kolonialtruppen besiegen bei Rocadas in Portugiesisch-Westafrika (dem heutigen Angola) Aufständische.

1927 - Grossbritannien und Frankreich wollen ihre Truppen im Rheinland bis Jahresende um 10 000 Mann reduzieren.

1947 - Vor dem Internationalen Militärgerichtshof in Nürnberg wird das Verfahren gegen 24 Direktoren des Frankfurter Chemiekonzerns IG Farben wegen «Vorbereitung des deutschen Angriffskrieges» und «Versklavung und Tötung der Zivilbevölkerung, Kriegsgefangenen und KZ-Insassen» eröffnet (Urteil Mai 1948).

1962 - Die USA starten ihre erste interplanetare Raumsonde. «Mariner-2» passiert nach 109 Tagen den Planeten Venus.

1982 - König Juan Carlos I. von Spanien löst das Parlament auf und ordnet Neuwahlen an.

1992 - Das vom US-Präsident George Bush verkündete Verbot für irakische Militärflugzeuge, das Territorium südlich des 32. Breitengrades zu überfliegen, tritt in Kraft. Die irakische

Führung spricht von einer «empörenden Aggression», die eine Teilung des Landes vorbereiten solle. Die Alliierten sprechen von einer «Schutzzone für die Schiiten» im Süden Iraks, deren Schaffung durch eine UN-Resolution gedeckt sei.

Geburtsstage:

- Ernst Wetter, schweiz. Politiker (1877-1963)
- Rainer Wolffhardt, dt. Fernsehregisseur (1927-)

Todestage:

- Tizian, eigtl. Tiziano Vecelli, ital. Maler (um 1488 - 1576)
- Adolf Grimme, dt. Pädagoge und Politiker (1889-1963)
- Stevie Ray Vaughan, amerik. Musiker (1954-1990)

kino heute

Schlosskino Balzers

täglich 20.30
 Fr+Sa 22.30 Sa+So 16.30 Deutsch
 täglich 18.30 Orig. E/df

ABOUT A BOY

„Mit einem sehr komischen und ausgesprochen attraktiven Hugh Grant.“
 J12 Dolby-Digital

Sa+So+Mi 13.30
SPiRiT - DER WILDE MUSTANG
 Deutsch J6 Dolby-Digital

00423 384 12 66

Kiwi Treff Werdenberg
 Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
ABOUT A BOY
 Deutsch A-Kat. J 12 CH-Premiere!

TREFF 2 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
BAD COMPANY
 Deutsch A-Kat. J 14 CH-Premiere!

TREFF 3 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30
DER ANSCHLAG
 Deutsch A-Kat. J 14 2. Woche

TREFF 3 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
SCOOBY-DOO
 Deutsch A-Kat. J 12 5. Woche

TREFF 4 Sa/So/Mi 14.45 Sa/So 17.15
SPiRiT - DER WILDE MUSTANG
 Deutsch A-Kat. K 8 6. Woche

TREFF 4 tägl. 20.15 Fr/Sa 22.30
MIEN IN BLACK II
 Deutsch A-Kat. J 12 7. Woche

Kino-Tel. 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18

Di/Mi/Do/Fr/Sa je 20.15 Uhr

«IL CICLONE» - W

... einer der erfolgreichsten Filme Italiens nochmals im Kinol
 Lieblich - feurig - ein Fest der Lebensfreude!

Castels, Sargans
 Telefon 081 723 16 61

Ch-Premiere/Tägl. 20.00 Uhr Fr/Sa 22.15 Uhr,
 Sa/So/Mi 14.30, Sa/So auch 17.00 Uhr

MR. DEEDS

«Wedding Singer» und «Big Daddy» Adam Sandler als
 Landbursche, der unverhofft ein Milliardenerbe antritt, eine
 Super-Klammukomödie.
 Deutsch gesprochen A-Kat J 12

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998